

**OTXANDIOKO UDAL OSOKO BILKURAK 2015EKO
APIRILAREN 27AN OSPATUTAKO OHIKO BATZARRAREN
AKTA. –**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA POR EL
PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE OTXANDIO, EL 27 DE
ABRIL DE 2015.-**

Batzarreratuak / Asistentes:

Alkate – Presidentea / Alcalde-Presidente:

D. Santiago Uribe Laka jauna.

Zinegotziak / Concejales:

D. Iñaki Urigoitia Bengoa jauna.

Dña. Nekane Ortiz de Zarate Ajuriaguerra andrea.

D. Peio Otxandiano Campo jauna.

Dña. Mónica Maldonado Lozano Andrea.

Dña. María Begoña Lasuen Ruiz de Azua andrea.

Ez etortzea justifikatzen dute / Justifican su ausencia:

D. Kepa Gonzalez de Audicana Bengoetxea jauna.

Dña. Eider Ajuria Jausoro andrea.

D. Javier Garate Galarza jauna.

Bitarteko Idazkario / Secretario interino:

D. Enrike Alaña Kapanaga jauna

Otxandioko Udaletxean, 2015eko apirilaren 27an, arratsaldeko 20'00etan eta aurretik egindako deialdia erantzunez, Udal Osoa biltzen da goian aipatutako partaideekin, ohiko bilera ospatzeko. Alkate –

En la Casa Consistorial de Otxandio, siendo las 20'00 horas del 27 de abril de 2015 y previa convocatoria cursada al efecto, se reúne en Sesión Plenaria Ordinaria el Ayuntamiento en Pleno, con la

Presidenteak batzarra ospatzeko kuoruma badagoela azalduz, Batzarra hasitzat ematen du, gai zerrendan azaltzen diren puntuen azterketa eta ebazpenari hasiera emanez.

1- OSOKO BILKUREN AKTEN ONARTZEA, BIDEZKO BALITZ.

Behin 2014ko abenduaren 30eko akta eta 2015eko otsailaren 5eko akta irakurri ondoren, bertaratutakoek aho batez onartzen dituzte.

2.- IDATZIZKO HARREMANAK ETA ARAUPIDE OFIZIALAK.

Azken bileratik gaurko egun arte jasotako korrespondentziaren irakurketa egiten da.

3.- ALKATETZAK EMANDAKO DEKRETUEN BERRI EMATEA ETA BERRESPENA, BEHAR BADA.

Alkate jaunak, emandako Alkatetza Dekretuen berri ematen du, bakoitzari dagokion gaia azalduz eta banan banan irakurriz.

034/2015 ZENBAKIDUN ALKATE DEKRETUA

Biztanle erroldan era ez egokian inskribaturik egoteagatik baja ematea ebazten da.

asistencia de los arriba señalados. El Alcalde – Presidente, considerando que existe quórum suficiente, declara abierta la sesión, dando paso al examen y deliberación de los diversos puntos señalados en el orden del día.

1.- APROBACIÓN SI PROCEDE, DE ACTAS CORRESPONDIENTES A SESIONES PLENARIAS.

Una vez leídas las actas correspondientes a las sesiones de 30 de diciembre de 2015, y 5 de febrero de 2015, son aprobadas por unanimidad de los presentes.

2.- CORRESPONDENCIA Y DISPOSICIONES OFICIALES.

Se da lectura a la correspondencia recibida desde la sesión anterior.

3.- DAR CUENTA Y RATIFICACIÓN SI PROCEDE DE LOS DECRETOS DE ALCALDÍA.

El Sr. Alcalde procede a informar de los Decretos de Alcaldía adoptados, dando lectura de los mismos uno a uno, y exponiendo su temática.

DECRETO DE ALCALDÍA Nº 034/2015

Se resuelve declarar la baja por inscripción padronal incorrecta.

**035/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Idazkaritza Konturhartzailletza postua betetzeko ohiko lehiaketan parte hartzea ebazten da.

**036/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Hautes ekitaldiak eta propaganda jartzeko tokiak erabakitzen dira.

**037/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Ospital kale 34an lehen erabilpen baimena ematea ebazten da.

**038/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Santa Marina parrokian koroa konpontzeko baimena ematea ebazten da.

**039/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Balkoia eraberritzeko baimena ematea ebazten da.

**040/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Plaza Eraberritzeko harriz hornitzeko kontratua ematea ebazten da.

**041/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Petor iragazgizteko lanak egiteko baimena

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 035/2015**

Se resuelve participar en el concurso ordinario para la provisión de la plaza de Secretaria Intervención.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 036/2015**

Se resuelve fijar los espacios para actos electorales y publicidad.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 037/2015**

Se resuelve conceder licencia para primera ocupación en Ospital kale, 34.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 038/2015**

Se resuelve conceder licencia para reparar coro en la Parroquia Santa Marina.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 039/2015**

Se resuelve conceder licencia de obras para reforma de balcón.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 040/2015**

Se resuelve adjudicar contrato para suministro de piedra para la Plaza.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 041/2015**

Se resuelve conceder licencia de obras para

ematea ebazten da.

**042/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

AULASAn instalakuntzak eraberritzeko obra baimena ematea ebazten da.

**043/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Leihoak aldatzeko baimena ematea ebazten da.

**044/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Alkatetza eskumenak eskuordetzea ebazten da.

**045/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Servicis gestoriarekin dagoen kontratua bertan behera uztea ebazten da.

**046/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Urrats Aholkularitza kontratatzea ebazten da.

**047/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Igerilekuko sorosle, garbiketa..., zerbitzua kontratua ematea ebazten da.

**048/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Lorategi eta berdeguneen mantenu zerbitzu kontratua ematea ebazten da.

impermeabilizar el peto.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 042/2015**

Se resuelve conceder licencia de obras para reforma de instalaciones en AULASA.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 043/2015**

Se resuelve conceder licencia de obras para sustitución de ventana.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 044/2015**

Se resuelve delegar facultades de Alcaldía.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 045/2015**

Se resuelve dar por finalizado contrato con gestoría Servicis.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 046/2015**

Se resuelve contratar Urrats Aholkularitza.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 047/2015**

Se resuelve adjudicar contrato de servicio de piscinas, socorrista limpieza ...

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 048/2015**

Se resuelve adjudicar contrato de servicio de jardines y zonas verdes.

**049/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Taberna terraza jartzeko lur publikoa okupatzea onartzea ebazten da.

**050/2015 ZENBAKIDUN
ALKATE DEKRETUA**

Taberna terraza jartzeko lur publikoa okupatzea onartzea ebazten da.

**4.- EUSKERA BATZORDEAREN 2015
URTEKO KUDEAKETA PLANA
ONARTZEA BIDEZKO BALITZ.**

Ortiz de Zarate andreak hitza hartu eta kudeaketa plana adierazi eta azaldu egiten du, honako oinarri hauek dituelarik erakundetzea, erabileran motibatzea, erabileraren inguruko hausnarketa, herriko taldeekin elkarlana, ezagutza eta diru laguntzak eskatzea.

Udalbatzak bertaratutakoen aho betekoaz onartzen du aurkeztutako gestio plana.

**5.- GARABIDE ELKARTEAREKIN
HITZARMENA DELA ETA DIRU
LAGUNTZA EMATEA ONARTZEA
BIDEZKO BALITZ.**

Zerbitzu Batzordeak eta Euskara Batzordeak garapenerako laguntzen partidan dagoen %50a GARABIDEri

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 049/2015**

Se resuelve conceder autorización para instalar terraza de bar en suelo público.

**DECRETO DE ALCALDÍA
Nº 050/2015**

Se resuelve conceder autorización para instalar terraza de bar en suelo público

**4.- APROBACIÓN SI PROCEDE DEL
PLAN DE GESTIÓN 2015 DE LA
COMISIÓN DE EUSKERA.**

Toma la palabra la Sra. Ortiz de Zarate, y expone y explica el plan de gestión, que se centra en la institucionalización, motivación en el uso, reflexión en torno a su uso, colaboración con las asociaciones locales, conocimiento y solicitud de subvenciones.

La corporación por unanimidad de los presentes aprueba el plan de gestión presentado.

**5.- APROBACIÓN SI PROCEDE DE
CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN A
GARABIDE EN VIRTUD DE
CONVENIO CELEBRADO CON LA
MISMA.**

La comisión de servicios y la de Euskara proponen destinar el 50% de la partida para ayudas al desarrollo a GARABIDE, de

ematea, honekin egindako hitzarmenarekin bat, proposatzen du.

Zerbitzu Batzordeak eta Euskara horrela proposatuta, bertaratutakoen aho batekoaz, ebatzi dute:

LEHENA: GARABIDERi garapenerako laguntzen partidan dagoen %50ko diru laguntza ematea.

BIGARRENA: Erabaki honen berri interesdunei ematea, jakitun egon daitezen eta egoki diren efektuak sor ditzan.

6.- 2015EKO MAIATZAREN 24AN OSPATUKO DIREN FORU ETA TOKIKO HAUTESKUNDEETARAKO HAUTESMAHAI KIDEEN ZOZKETA.

1 Zentsu barrutiko 1 Ataleko A mahai kideen zozketa egiteari ekiten zaio honako emaitza honekin:

Presidentea:

EUGENIO JOSE GARCES LEDESMA
DNI nº. 44.673.002-X
Elizabarri, 2-2º Esk.
48210 OTXANDIO

1º Presidente ordezkoa:

MARIA ELENA DIAZ VAZQUEZ
DNI nº. 30.663.323-E
Indusibide, 7 – BAJO A
48210 OTXANDIO

2º Presidente ordezkoa:

acuerdo al convenio celebrado con esta el año pasado.

A propuesta de la Comisión de Servicios y la de Euskera, por unanimidad de los presentes, se acuerda:

PRIMERO: Adjudicar una subvención del 50% de la partida para ayudas al desarrollo a GARABIDE.

SEGUNDO: Notificar el presente acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

6.- SORTEO MIEMBROS MESA ELECTORAL PARA LAS ELECCIONES LOCALES Y FORALES A CELEBRAR EL DÍA 24 DE MAYO DE 2015.-

Se procede al sorteo de los miembros de la mesa A del distrito censal 1 sección 1, con el siguiente resultado:

Presidente:

1º suplente del Presidente:

2º suplente del Presidente:

SENDOA ETXAIZ MACHIO
DNI n°.44.170.520-D
Urigoiena, 33C -1ºF
48210 OTXANDIO

1º bokala:

| **1º vocal:**

GASPAR AXPE BENGOA
DNI n°. 72.248.787-Z
Iturrizar, 1 – 1ºA
48210 OTXANDIO

1º bokalaren 1º ordezkoa:

| 1º suplente 1º vocal:

ENDIKA BILBAO ATXUTEGI
DNI n°. 78.880.966-M
Mainerrota, 5 – 2º I
48210 OTXANDIO

1º bokalaren 2º ordezkoa:

| 2º suplente 1º vocal:

MARIA ROSARIO DEL CAMPO LAFUENTE
DNI n°. 14.559.731-H
Artekale, 15
48210 OTXANDIO

2º bokala:

| **2º vocal:**

AINARA BALANTZATEGI IBARGOITIA
DNI n°. 16.277.625-L
Zerrabide, 6
48210 OTXANDIO

2º bokalaren 1º ordezkoa:

| 1º suplente 2º vocal:

HIRUNE GARCIA GARCIA
DNI n°. 72.803.818-D
Morgola, 3
48210 OTXANDIO

2º bokalaren 2º ordezkoa:

2º suplente 2º vocal:

LUIS JAVIER DIEZ JIMENEZ
DNI nº. 72.738.830-L
San Agustín, 1
48210 OTXANDIO

Durangoko Hutes Batzorderaren aginduak
jarraituz, beste hiru ordezko izendatzen
dira:

En cumplimiento de lo ordenado por la
Junta Electoral de Zona de Durango, se
designan tres nuevos suplentes:

ANDONI JUARROS ABARRATEGUI
DNI nº. 16.303.491-X
Urigoiena, 22 B
48210 OTXANDIO

DOMINGO HERRERO BONACHERA
DNI nº.24.407.743-M
Zerrabide, 4.
48210 OTXANDIO

JOSEBA KOLDO GARTZIA GIL
DNI nº. 16.274.479-R
Zerrabide, 6
48210 OTXANDIO

1 Zentsu barrutiko 1 Ataleko B
mahai kideen zozketa egiteari ekiten
zaio honako emaitza honekin:

Presidentea:

Se procede al sorteo de los
miembros de la mesa B del distrito censal
1 sección 1, con el siguiente resultado:

Presidente:

ANGELA RUIZ DE SAMANIEGO MARTINEZ
DNI nº. 01.382.466-M
San Antonio, 3.
48210 OTXANDIO

1º Presidente ordezkoa:

1º suplente del Presidente:

KEPA DEL TESO ELKORO

DNI n°. 72.461.399-Z
Artekale, 14 – 2º E
48210 OTXANDIO

2º Presidente ordezkoa: | 2º suplente del Presidente:

MARIA TERESA LARRAÑAGA UNANUE
DNI n°. 72.419.866-L
Ospital, 2
48210 OTXANDIO

1º bokala: | **1º vocal:**

LEIRE LANDALUZE LAZARO
DNI n°. 72.758.946-X
Indusibide, 1 – 1º B
48210 OTXANDIO

1º bokalaren 1º ordezkoa: | 1º suplente 1º vocal:

IÑAKI UGARTEBURU BILBAO
DNI n°. 78.940.943-K
Iturrizar, 9
48210 OTXANDIO

1º bokalaren 2º ordezkoa: | 2º suplente 1º vocal:

OHIANE SANCHEZ BENGOA
DNI n°. 72.825.018-A
Mainerrota, 5 – 2º H
48210 OTXANDIO

2º bokala: | **2º vocal:**

MARIA ISABEL RUIZ DE INFANTE BERROSTEGUIETA
DNI n°. 16.300.305-K
Uribarrena, 9
48210 OTXANDIO

2º bokalaren 1º ordezkoa: | 1º suplente 2º vocal:

MARIA LUISA UNZALU AGUIRRE

DNI nº. 16.280.494-J

Indusi 2 -1º Esk.

48210 OTXANDIO

2º bokalaren 2º ordezkoa:

2º suplente 2º vocal:

FERNANDO PEREZ ASCORBEBEITIA

DNI nº. 78.869.778-H

Omega, 5 -2º Esk.

48210 OTXANDIO

Durangoko Hutes Batzorderaren
aginduak jarraituz, beste hiru ordezko
izendatzen dira:

En cumplimiento de lo ordenado por
la Junta Electoral de Zona de
Durango, se designan tres nuevos
suplentes:

JONATHAN LANDALUCE GOMEZ

DNI nº. 44.862.305-K

Elizabari, 2 - 1º Esk.

48210 OTXANDIO

MARIA ANGELES MARKIEGI VILLA

DNI nº. 15.376.008-W

Basogaiburu, 2

48210 OTXANDIO

MIKEL URIGOITIA AREITIO

DNI nº. 44.686.117-S

Iturrizar, 1 – 2º Esk.

48210 OTXANDIO

7.- ESKAERAK.

Otxandio XXI, S.A., 20.500,-€ko
transferentzia egitea eskatzen du.

Ogasun Batzordeak horrela proposatuta

7.- PETICIONES DIVERSAS.

Otxandio XXI, S.A. solicita transferencia
corriente de 20.500.-€.

A propuesta da la Comisión de Hacienda

bertaratutakoen aho batekoaz, honako hau ebazten da:

Lehena: Eskatutako transferentzia egitea.

Bigarren: Interesdunei honako ebazpen honen berri ematea ezagutzan izan daitezen eta efektu egokiak sor ditzan.

8.- INFORMAZIO BATZORDEEN ZENBAIT IRIZPEN.

Ez da irizpenik aurkezten.

9.- ORDAIN-AGIRIAK

Idazkariak azken bilkuratik ona aurkeztutako ordainagiriak aurkeztuta, honako hauek dira:

por unanimidad de los presentes, se acuerda:

Primero: Proceder a realizar la transferencia solicitada.

Segundo: Notificar el presenta acuerdo a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos.

8.-DICTÁMENES VARIOS COMISIONES INFORMATIVAS.

No se presentan dictámenes.

9.- FACTURAS.

Por el Secretario de la Corporación se procede a dar cuenta de las facturas recibidas desde la última sesión celebrada:

Kontzeptua	Zenbatekoa
Gorbeialde, 2015eko kuota	2.682,61 €
Lorenzo Cubero egindako hainbat lan	5.311,90 €
Emun, teknikari zerbitzua	4.154,90 €
Urak bide, garapenerako aholkularitza zerbitzua (martxoa)	3.080,61 €
Lurkoi, Errementarien plazako ttixintxaunak konpontzea	3.436,40 €
Egoitz Mendizabal Saratxu, aholkularitza martxoa	4.065,60 €

Itzarri natura, S.L. pago motzen iñaustea (019/2015 A.D.)

3.630,00 €

Ogasun Batzordeak proposatuta, batzartutako udalkide guztiek aho batez ebazten dute:

1.- Adierazitako kopuruak kontuan hartuta ordainagiriak onartu eta ordainketa agintzea.

11.-ZINEGOTZIEN ESKAERA ETA GALDERAK.

Ez da ez eskari ez galderarik egiten.

Eta beste aztergairik ez dagoenez, Bilkura bukatutzat ematen da goian aipatutako egunaren 20'35 orduan, guztiaren akta jaso eta honen sendespena egiten dut Udalaren bitarteko Idazkari naizen aldetik, Alkate-Lehendakariaren oneritziarekin.

**ALKATEAREN
O.E.**

A propuesta de la Comisión de Hacienda y por unanimidad de los Corporativos presentes, se adopta el siguiente acuerdo:

1.- Aprobar las facturas por el importe referido ordenando se proceda a su abono.

11.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No se presentan ni ruegos ni preguntas.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la Sesión a las 20'35 horas del día al comienzo señalado, de lo cual doy fe como Secretario interino de la Corporación, con el Visto Bueno del Sr. Alcalde-Presidente.

IDAZKARIA